

## RVM 通讯（第 9 期）

主编的话

主题分享

注册计划的最新状况

汽车新知

注册技工天地

有奖问答

部分提供汽车业持续专业进修的培训机构

## RVM 通讯（第 9 期）

### 主编的话

#### **注册计划的发展路向**

车辆维修技工自愿注册计划自 2007 年开展至今已有 7 年多，部分注册技工已续期两次。截至 2014 年 6 月底，注册技工的人数有 6 962 名，占业界人数约 74%。在过去一年，留在计划内的注册技工数目有下降趋势，可能是有注册技工因未见到何时落实立法强制技工注册而退出自愿注册计划。

车辆维修技术咨询委员会其实一直与业界商讨计划的发展路向，目标就是为注册计划立法，以逐步提高业界的服务水平及专业地位，为社会带来裨益。

咨询委员会在 2012 年发出《车辆维修工场实务指引》供业界参考，及后在 2013 年推出车辆维修工场约章计划，让业界有足够时间了解指引的内容，为日后落实工场自愿注册计划做好准备。经咨询业界后，委员会认为要提升车辆维修服务业的水平及专业形象，便应同时为技工及工场注册计划立法，以透过立法对行业作出整体性的规管，让维修车辆的责任由雇主与雇员共同承担，这样方能取得业界和社会的认同。现时全港约有 2 700 家车辆维修工场，为车主提供各类车辆维修服务。自工场约章计划推出至今，已有 579 家工场申请加入，其中有 389 家工场已成功签署约章，这些工场的资料已上载机电工程署网页，供市民参考。

咨询委员会计划于 2014 年年底前推出车辆维修工场自愿注册计划，与工场约章计划并行，好让更多工场能够按本身的实际营运情况参与计划。咨询委员会预期在工场自愿注册计划推出一年后作出检讨，届时，若技工及工场两个自愿注册计划的参与率都显示已取得业界的支持（例如有 70% 参与率），咨询委员会便会向政府建议，就车辆维修技工及工场的强制性注册计划启动立法程序。

另外，咨询委员会已决定在 2016 年年底前取消以「10 年经验」作为技工取得注册的途径，届时所有技工都必须拥有认可学历或通过技能测试方能取得注册。我希望透过本通讯特别提醒仍未取得认可学历或技能证书的车辆维修技工尽快申请注册或为注册续期，以在自愿注册计划下保持注册技工的身份，方便日后顺利过渡至强制性技工注册计划。各位工友切勿错失良机，从速办理注册。

车辆维修技工自愿注册计划由 2007 年年初开始实施，至 2016 年年底刚好满 10 年，注册计划以循序渐进的方式发展，在不影响业界生计的大前提下不断提高业

界的服务水平。计划的持续发展，以及能否于 2016 年为技工及工场的强制性注册启动立法程序，实有赖业界的全面支持及参与。

总编辑李德发

## 主题分享

### 车辆维修技工及工场注册计划之发展路向

时光飞逝，车辆维修技术咨询委员会在 2006 年 5 月成立后，不觉已超过八个年头。本人很荣幸在新一届委员会再获选为研究及发展小组委员会主席。在未来的日子，我们要加倍努力，向车辆维修技工及工场强制性注册计划迈进。

政府响应车辆维修业界要求，在 2004 年年底就立法规管车辆维修业进行了一项意见调查，结果显示大多数车辆维修技工和工场负责人都接受首先推行自愿注册计划，然后按部就班，发展为强制性注册计划。

研究及发展小组委员会在最近一次会议中，项目探讨了为车辆维修技工及车辆维修工场的强制性注册同步开展立法工作的可能性。虽然有部分委员提出希望尽早落实车辆维修技工强制性注册计划，但考虑到工会代表过往的意见，即如果只强制技工注册，工友会认为注册技工须承担所有法律责任。同时，小组委员会的共识是，最理想的方案是同步立法规管技工及工场，以达致整体性的立法规管，避免在立法辩论时受到质疑。

小组委员会认为要达到同步立法这目标，便要加快推动维修工场强制性注册的工作步伐。工场自愿注册计划的细节会在 2014 年年内订定。该计划须模拟将来的强制性注册计划，以便已注册的工场能顺利过渡至强制性注册制度。另外，车辆维修技术咨询委员会拟于工场自愿注册计划推出一年后作出检讨。若计划参与率达七成，委员会便会考虑向决策局建议启动技工及工场强制性注册的立法程序。

注册计划研究及发展小组委员会主席李耀培博士

## 注册计划的最新状况

### **1. 第五届车辆维修技术咨询委员会**

为确保注册计划能切合业界的需要，政府于 2006 年 5 月成立车辆维修技术咨询委员会。成员来自业界组织、专业团体、培训机构、雇用众多车辆维修技工的交通营运商、车辆供货商会、车主联会、有关政府部门，以及民政事务局提名的一位独立人士。委员会的成员由运输及房屋局局长委任，委员会主席则由机电工程署署长出任。

委员会委员及业界代表组成了两个小组委员会，就注册计划的多项细节进行讨论，并向车辆维修技术咨询委员会汇报进展及提交建议，再由车辆维修技术咨询委员会议决注册计划的各项实施细节。

第五届车辆维修技术咨询委员会的委员已由政府委任，任期由 2014 年 5 月 1 日至 2016 年 4 月 30 日。

### **委员名单**

机电工程署署长（主席）	黎志华（工会）	廖达明（工会）
许建华（工会）	袁澍铭（工会）	林庆昌（业界组织）
黄瑞云（业界组织）	王耀光（业界组织）	冯家辉（交通营运商）
苏庆顺（交通营运商）	梁永铿（商会）	陈皓民（商会）
冯敏强（培训机构）	冯明港（培训机构）	阮伟明（培训机构）
李耀培（专业团体）	李德发（专业团体）	廖强（车主联会）
沈孝欣（独立人士）	运输署代表（政府部门）	环境保护署代表（政府部门）

### **增选委员名单**

莫志辉（业界组织）	谢炳光（业界组织）	谷德胜（业界组织）
陈立人（业界组织）	文婉玲（专业团体）	李炳申（业界组织） 2014 年 7 月加入

2. 「车辆维修工场约章」宣传单张已在 2014 年 6 月期间送到运输署各牌照事務处和隧道行政大楼、民政事务总署各咨询中心，以及汽车加油站，供市民取阅。
3. 提示：将会取消以「10 年经验」作为技工取得注册的途径。

车辆维修技术咨询委员会已决定在 2016 年年底前取消以「10 年经验」作为技工取得注册的途径，透过工作经验注册或仍未注册的技工应尽快提交续期或新注册申请，以在「10 年经验」这一注册途径取消前获得注册技工资格。

4. 提示：由 2013 年 1 月 1 日开始，凡申请续期的注册技工，必须随申请表一并提交持续专业进修记录证明文件副本。

由 2013 年 1 月 1 日开始，凡申请续期的注册技工，必须随申请表一并提交持续专业进修记录证明文件（例如出席证书或公司内部培训证明文件等）的副本。为方便记录有关培训资料，注册技工可于机电工程署网页下载「持续专业进修记录表」，填妥及已签署的记录表可获接纳为证明文件。（「持续专业进修记录表」：[http://www.emsd.gov.hk/emsd/c\\_download/sgi/CPD\\_record\\_form.pdf](http://www.emsd.gov.hk/emsd/c_download/sgi/CPD_record_form.pdf)）

5. 每名注册车辆维修技工在 7 月底前均会获发两枚襟章。
6. 新消息：经小组委员会商议后，技工如报读资历架构有关汽车业的认可课程，完成 1 个资历学分可相当于 10 个持续专业进修时数。

**注册车辆维修技工人数数据：**

2012 年的车辆维修业技工人数	9 420 人 <sup>1</sup>
------------------	----------------------

注 1 资料来自汽车业训练委员会 2012 年的人力调查报告。

注册车辆维修技工人数（截至 2014 年 6 月）	6 962 人
---------------------------	---------

**已参加车辆维修工场约章计划的工场数目数据：**

申请参加约章计划的工场数目	579 间
---------------	-------

成功申请的工场数目（截至 2014 年 6 月）	389 间
--------------------------	-------

公众可于机电工程署网页查阅「车辆维修工场约章」签署者表列名单及其提供的服务类别等数据。

（约章资料：[http://www.emsd.gov.hk/emsd/chi/sgi/vlntry\\_vmrchrtr.shtml](http://www.emsd.gov.hk/emsd/chi/sgi/vlntry_vmrchrtr.shtml)）

（约章签署者表列名单：

[http://www.emsd.gov.hk/emsd/c\\_download/sgi/CharterWorkshop.pdf](http://www.emsd.gov.hk/emsd/c_download/sgi/CharterWorkshop.pdf)）

## 汽车新知（续上期）

### 欧盟六期柴油引擎及后处理系统介绍（二）

#### ▪ 后处理系统介绍

##### DOC 的工作原理

DOC Inlet	DOC Outlet
SO <sub>2</sub>	SO <sub>3</sub>
CO	CO <sub>2</sub>
HC	H <sub>2</sub> O
NO	NO/NO <sub>2</sub>

##### DPF 的工作原理

I. 「任务再生」是一个积极的再生方法，在车辆行驶中或运行时发生。

- a) 车速
- b) DOC 温度
- c) 关闭手动再生掣

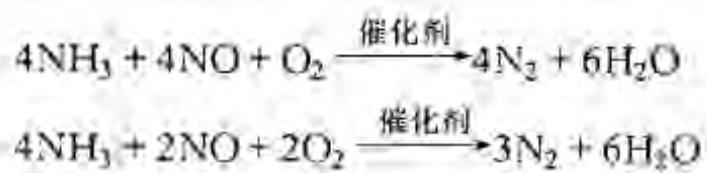
II. 积极非任务 / 静止 / 停放的 DPF 再生

- a) DPF 灯亮起
- b) 启用条件，让静止 / 停放再生
- c) 静止的再生可以使用静止 / 停放再生开关启动
- d) 再生启动后引擎转速会自动缓慢增加

##### SCR 化学反应

- a) 尿素(Urea)喷射到排气管中，由于高温分解为氨(NH<sub>3</sub> Ammonia)和二氧化碳(CO<sub>2</sub>):  
$$\text{NH}_2\text{-CO-NH}_2 + \text{H}_2\text{O} \rightarrow 2\text{NH}_3 + \text{CO}_2$$
- b) NH<sub>2</sub>-CO-NH<sub>2</sub> + H<sub>2</sub>O → 2NH<sub>3</sub> + CO<sub>2</sub>

NH<sub>3</sub> 又在催化剂作用下，与氮氧化合物(NO、NO<sub>2</sub>)发生反应，将其还原成氮气和水



缪润年

## 注册技工天地

背景：（车房技工明仔与乐仔在智能电话短讯中的对话）

乐仔： 早排收到《RVM 通讯》第 7 期，睇到入面有个号外写咗 2016 年年底前会取消以「10 年经验」作为取得注册嘅途径，我之前系用 10 年经验注册！2016 年之后我就冇咗注册，到时唔可以独立维修车辆，都唔知点算！

明仔： 唔系噶！我都有睇到，不过同你讲嘅有啲唔同噶！

乐仔： 系咩？有啲咩唔同呀？

明仔： 以我了解，喺 2016 年前已有效注册嘅技工唔会有影响，但系记住续期呀！

乐仔： 啊！咁我都定啲。

明仔： 噢！如果你有师兄弟或者朋友重未注册呢，记住提佢早啲申请成为注册技工啦。

乐仔： 啊！我班师兄弟都未注册噶，等我发个短讯俾佢地先。

黎志华

## 有奖问答

- 1) 车辆维修技术咨询委员会计划于\_\_\_\_\_年年底前推出车辆维修工场自愿注册计划。
- A) 2014  
B) 2015  
C) 2016  
D) 2017
- 2) 车辆维修技术咨询委员会在工场自愿注册计划推行一年后会作出检讨，届时若技工及工场两个自愿注册计划的参与率都显示已取得业界的支持，例如有\_\_\_\_\_参与率，咨询委员会便会对政府建议启动技工及工场强制性注册的立法程序。
- A) 30%  
B) 50%  
C) 70%  
D) 90%
- 3) 每名注册车辆维修技工会在本年 7 月底前获发\_\_\_\_\_。
- A) 一件 T 恤  
B) 一个印章  
C) 两个袖章  
D) 两枚襟章
- 4) 技工如报读资历架构下有关汽车业的认可课程，完成 1 个资历学分可相当于\_\_\_\_\_个持续专业进修时数。
- A) 1  
B) 5  
C) 10  
D) 20

- 5) 柴油引擎的后处理系统中, NH<sub>3</sub> 与氮氧化合物(NO、NO<sub>2</sub>)发生化学反应, 将其还原成无害的:
- A) 氧气和水
  - B) 氮气和水
  - C) 氧气和二氧化碳
  - D) 氮气和二氧化碳

## 参加办法

请填妥下列表格及圈出正确答案, 以传真或电邮方式送交车辆维修注册组  
(传真: 3521 1565 或电邮: [vmru@emsd.gov.hk](mailto:vmru@emsd.gov.hk))。

截止日期: 2014 年 8 月 30 日。

题目	答案
1	A. B. C. D.
2	A. B. C. D.
3	A. B. C. D.
4	A. B. C. D.
5	A. B. C. D.

姓名: \_\_\_\_\_ 车辆维修技工注册编号: VM\_\_\_\_\_

电邮地址: \_\_\_\_\_ 联络电话: \_\_\_\_\_

- 得奖者可获精美纪念品乙份, 名额共 10 个, 若全部答案正确的参加者超过 10 名, 则以抽签方式决定得奖者。
- 只限已有效注册的车辆维修技工参加, 每人每期可参加 1 次。
- 答案以车辆维修注册组的决定为准。
- 正确答案及得奖名单会在下期《RVM 通讯》公布, 车辆维修注册组亦会个别通知得奖者。

## 《RVM 通讯》第 8 期有奖问答结果

《RVM 通讯》第 8 期有奖问答游戏答案如下:

问题	1.	2.	3.	4.	5.
答案	C	D	D	B	A

答对全部问题及以抽签方式选出的 10 位得奖者：  
邓光明(VM 0045080)、周炳堂(VM 0089259)、麦祥彬(VM 0020937)  
郑明星(VM 0029502)、黄王生(VM 0020528)、杨家礼(VM 0102571)  
韩达成(VM 0029080)、姜汝权(VM 0000259)、罗永秀(VM 0100211)  
伍钧伟(VM 0065564)

## 部分提供汽车行业持续专业进修的培训机构（排名不分先后）

培训机构名称	网址 / 内容	查询电话
交通事业从业员协会	<a href="http://www.facebook.com/tseahk">http://www.facebook.com/tseahk</a> 2014年8月至10月课程现已招生，内容包括环保电动汽车电力系统运作、全气动制动系统运作、变速箱的演变及新维修技术的应用、欧盟四型及欧盟五型动力系统运作的基本原理、怎样透过上网搜寻车辆维修技术新信息及智能制动系统运作的基本原理，详情请浏览以上网址或致电查询。	2575 5544
卓越培训发展中心（汽车业）	<a href="http://www.pro-act.edu.hk/automobile">http://www.pro-act.edu.hk/automobile</a>	2449 1310
香港汽车工业学会	<a href="http://www.hkimi.org.hk">http://www.hkimi.org.hk</a> 香港汽车工业学会与荷兰 Electude 公司合作的一系列 e-Learning 网上汽车培训课程，每月开班。其间会有网上导师指导并评核。学员完成有关课程后，可获颁发持续专业进修证书，详情请浏览以上网址或致电查询。	2625 5903
香港汽车修理同业商会	<a href="http://www.hkvrma.com.hk/training/index.html">http://www.hkvrma.com.hk/training/index.html</a>	2399 7977
香港汽车维修业雇员总会	<a href="http://www.VrUnion.hk">http://www.VrUnion.hk</a>	2393 9955
职业安全健康局	<a href="https://eform.oshc.org.hk/course/tchi/course/CourseDetail.asp?CoID=463">https://eform.oshc.org.hk/course/tchi/course/ CourseDetail.asp?CoID=463</a>	2311 3322
营运工程师学会（香港分会）	<a href="http://www.soe.org.hk/events.asp">http://www.soe.org.hk/events.asp</a>	2617 0311
资历架构认可课程	<a href="http://www.hkqr.gov.hk">http://www.hkqr.gov.hk</a>	2836 1700

## **温馨提示**

请密切留意每期通讯内容：它有助你了解注册计划的进展，取得持续专业进修时数及提升服务水平。

每期通讯内容可于机电工程署网页下载：

[http://www.emsd.gov.hk/emsd/chi/sgi/vmrs\\_pub\\_news.shtml](http://www.emsd.gov.hk/emsd/chi/sgi/vmrs_pub_news.shtml)

如有任何查询，请与机电工程署车辆维修注册组联络

（传真号码：3521 1565、电邮地址：[vmru@emsd.gov.hk](mailto:vmru@emsd.gov.hk)、电话：2808 3867  
或致电政府热线 1823）

### **编辑委员会成员：**

李德发先生（总编辑）、冯明港先生、黎志华先生、廖达明先生、王耀光先生、  
文婉玲小姐、戴德中先生及罗高明先生